

I

(Meddelanden)

RÅDET

GEMENSAM STÅNDPUNKT (EG) nr 10/2006

antagen av rådet den 27 juni 2006

inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2006 av den ... om det finansiella instrumentet för miljön (Life+)

(2006/C 238 E/01)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 175.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommit-
téns yttrande ⁽¹⁾,med beaktande av Regionkommitténs yttrande ⁽²⁾,i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) Miljöskydd är ett av de centrala mål som anges i de utta-
landen om huvudprinciperna för en hållbar utveckling
som Europeiska rådet har antagit. Det är en prioritering
för gemenskapens medfinansiering och bör finansieras
främst genom gemenskapens övergripande finansiella
instrument, bland annat Europeiska regionala utveck-
lingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållnings-
fonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsu-
tveckling, ramprogrammet för konkurrenskraft och
innovation, Europeiska fiskerifonden och sjunde rampro-
grammet för forskning.
- (2) Dessa finansiella gemenskapsinstrument täcker inte alla
prioriteringar på miljöområdet. Det behövs därför ett
finansiellt instrument för miljön (Life+) för att tillhand-
hålla särskilt stöd för utveckling och genomförande av

gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning, särskilt
målen i gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram i
enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut
nr 1600/2002/EG av den 22 juli 2002 ⁽⁴⁾.

- (3) Stödet bör tillhandahållas genom överenskommelse om
bidrag och kontrakt om offentlig upphandling i överens-
stämmelse med rådets förordning (EG Euratom)
nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförord-
ning för Europeiska gemenskapernas allmänna
budget ⁽⁵⁾.
- (4) Åtgärder och projekt som finansieras genom Life+ bör
uppfylla kriterier för stödberättigande, så att det säker-
ställs att gemenskapens medel används på bästa möjliga
sätt. De åtgärder och projekt som faller under den del av
budgeten som omfattas av delegerad förvaltning bör
särskilt uppfylla ytterligare kriterier för stödberättigande
för att garantera ett europeiskt mervärde och undvika
finansiering av återkommande verksamhet, exempelvis
löpande verksamhet.
- (5) På området natur och biologisk mångfald utgör genom-
förandet av gemenskapens politik och lagstiftning i sig
en ram för europeiskt mervärde. Bästa praxis eller
demonstrationsåtgärder och demonstrationsprojekt,
inklusive sådana som avser förvaltning och val av
Natura 2000-områden i enlighet med rådets direktiv
92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livs-
miljöer samt vilda djur och växter ⁽⁶⁾ och rådets direktiv
79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda
fåglar ⁽⁷⁾, bör berättiga till gemenskapsfinansiering

⁽¹⁾ EUT C 255, 14.10.2005, s. 52.⁽²⁾ EUT C 231, 20.9.2005, s. 72.⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 7 juli 2005 (ännu ej offentlig-
gjort i EUT), rådets gemensamma ståndpunkt av den 27 juni 2006
och Europaparlamentets ståndpunkt av den ... (ännu ej offentlig-
gjort i EUT).⁽⁴⁾ EGT L 242, 10.9.2002, s. 1.⁽⁵⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽⁶⁾ EGT L 206, 22.7.1992, s. 7. Direktivet senast ändrat genom Europa-
parlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284,
31.10.2003, s. 1).⁽⁷⁾ EGT L 103, 25.4.1979, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förord-
ning (EG) nr 807/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 36).

genom Life+, utom när de är berättigade till finansiering genom andra av gemenskapens finansiella instrument.

- (6) Innovativa åtgärder och projekt eller demonstrationsåtgärder och -projekt avseende gemenskapens miljömål, inklusive utveckling eller spridning av teknik för bästa praxis, sakkunskap eller tekniker samt medvetandehöjande åtgärder och projekt och särskild utbildning för personer som deltar i åtgärder för att förebygga skogsbränder bör berättiga till gemenskapsfinansiering genom Life+, utom när de är berättigade till finansiering genom andra av gemenskapens finansiella instrument.
- (7) Åtgärder och projekt för utveckling och genomförande av gemenskapens mål i samband med en brett baserad, harmoniserad, övergripande och långsiktig övervakning av skogar och miljösamspel bör berättiga till gemenskapsfinansiering genom Life+, utom när de är berättigade till finansiering genom andra av gemenskapens finansiella instrument.
- (8) Utmaningen att inom ramen för sjätte miljöhandlingsprogrammet uppnå en effektiv utveckling och ett effektivt genomförande av politiken kan endast mötas genom stöd för bästa praxis eller demonstrationsåtgärder och -projekt för utveckling och genomförande av gemenskapens miljöpolitik, demonstration av innovativa strategier, tekniker, metoder och instrument, konsolidering av kunskapsbasen, uppbyggnad av genomförandekapaciteten, främjande av goda styrelseformer, främjande av nätverk, ömsesidigt lärande och utbyte av bästa praxis samt förbättrad informationsspridning, ökad medvetenhet och kommunikation. Finansiellt stöd enligt denna förordning bör därför inriktas på utveckling, genomförande, övervakning och utvärdering av miljöpolitik och miljölagstiftning samt kommunikation och spridning därav i hela gemenskapen.
- (9) Life+ bör bestå av tre komponenter: Life+ Natur och biologisk mångfald, Life+ Miljöpolitik och miljöstyrning samt Life+ Information och kommunikation. Åtgärder och projekt som finansieras genom Life+ bör kunna bidra till att uppnå de särskilda målen för mer än en av dessa tre komponenter och mer än en medlemsstat bör kunna delta i dem och de bör även kunna bidra till utvecklingen av strategiska metoder för att uppfylla miljömålen.
- (10) För att fullgöra sin roll att ta initiativ till utveckling och genomförande av miljöpolitik bör kommissionen använda medel från Life+ för att genomföra undersökningar och utvärderingar, utföra tjänster för genomförande och integration av miljöpolitik och miljölagstiftning, anordna möten, seminarier och workshops med experter och intressenter, utveckla och underhålla

nätverk samt utveckla och underhålla datorsystem. Kommissionen bör dessutom använda den centralt förvaltade delen av budgeten för Life+ till att genomföra informations-, publicerings- och spridningsverksamhet, inbegripet evenemang, utställningar och andra medvetandehöjande åtgärder, till kostnader för utarbetande och produktion av audiovisuellt material och till tekniskt och/eller administrativt stöd i samband med fastställande, utarbetande, förvaltning, kontroll, revision och övervakning av program och projekt.

- (11) Icke-statliga organisationer bidrar till utvecklingen och genomförandet av gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning. Den centralt förvaltade delen av budgeten för Life+ bör därför stödja ett antal lämpligt kvalificerade icke-statliga miljöorganisationers verksamhet genom att årliga driftsbidrag beviljas i konkurrens och på ett öppet sätt. Sådana icke-statliga organisationer måste vara oberoende och utan vinstintresse samt bedriva verksamhet i minst tre europeiska länder, antingen ensamma eller i form av en sammanslutning.
- (12) Erfarenheten av gällande och tidigare instrument har visat på behovet av att på flerårig basis planera och koncentrera insatserna för att främja miljöskydd genom prioritering av och inriktning på de verksamhetsområden som kan dra nytta av gemenskapens medfinansiering.
- (13) Medlemsstaterna bör utarbeta nationella årliga arbetsprogram som avviker både från sådana planer och program som utarbetas för ett antal sektorer och utgör en ram för kommande tillstånd och från sådana planer och program som har ansetts kräva en bedömning enligt direktiv 92/43/EEG och dessa arbetsprogram bör inte betraktas som sådana planer eller program som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/42/EG av den 27 juni 2001 om bedömning av vissa planers och programs miljöpåverkan⁽¹⁾.
- (14) Miljöskyddskraven bör integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens politik och verksamhet, inklusive de finansiella instrumenten. Life+ bör därför komplettera andra av gemenskapens finansiella instrument och kommissionen och medlemsstaterna bör säkerställa en sådan komplementaritet på gemenskapsnivå samt på nationell, regional och lokal nivå.
- (15) I linje med slutsatserna från Europeiska rådets möten i Luxemburg (december 1997) och Thessaloniki (juni 2003) bör kandidatländerna och de länder på västra Balkan som ingår i stabiliserings- och associeringsprocessen vara berättigade att delta i gemenskapsprogrammen, i enlighet med de villkor som fastställs i de tillämpliga bilaterala avtal som slutits med dessa länder.

⁽¹⁾ EGT L 197, 21.7.2001, s. 30.

- (16) Det är nödvändigt att konsolidera ett antal befintliga miljöinstrument och att förenkla programplanering och förvaltning genom att skapa ett enda förenklat finansiellt instrument för miljön.
- (17) Det är även nödvändigt att säkerställa en smidig övergång och att fortsätta övervakningen, granskningen och kvalitetsbedömningen av den verksamhet som finansieras inom ramen för pågående program efter det att programmen har löpt ut.
- (18) I denna förordning fastställs ett ramanslag för programmet för hela den tid som det pågår, vilken utgör den särskilda referensen för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet, enligt punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾.
- (19) Det allmänna målet för Life+ är att bidra till genomförande, uppdatering och utveckling av gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning och i synnerhet att stödja genomförandet av sjätte miljöhandlingsprogrammet. Medlemsstaterna kan uppnå ett europeiskt mervärde genom att arbeta tillsammans inom ramen för gemenskapsinstrument för att förbättra resultatet på nationell eller lokal nivå, för att uppfylla gemenskapsmål eller för att ombesörja informationsutbyte i hela gemenskapen. Eftersom målet för Life+ inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför bättre kan uppnås på gemenskapsnivå kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (20) De genomförandeåtgärder som kommissionen har befogenhet att anta enligt denna förordning är förvaltningsåtgärder som gäller genomförandet av ett program med betydande budgetkonsekvenser enligt artikel 2 a i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽²⁾. Vissa genomförandeåtgärder bör därför antas i enlighet med förvaltningsförfarandet i artikel 4 i detta beslut. I förordningen fastställs emellertid en allmän ram som kommer att tillämpas under sju år. Gemenskapens prioriteringar och de nationella prioriteringarna kommer sannolikt att utvecklas betydligt under denna period. Enligt förordningen hänskjuts också många väsentliga beslut till fleråriga strategiska program och nationella årliga arbetsprogram. Dessa frågor är ytterst viktiga för enskilda medlemsstater och av avgörande betydelse för deras nationella miljöpolitik. Det är därför lämpligare att anta

vissa andra åtgärder i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 5 i beslut 1999/468/EG så att medlemsstaterna har möjlighet att förelägga rådet förslag till åtgärder för beaktande. Det föreskrivande förfarandet är också lämpligt för att anta ändringar i bilagorna till förordningen, i vilka väsentliga bestämmelser specificeras, särskilt vilka åtgärder som är stödberättigande, och för att fastställa andra genomförandebestämmelser än de tekniska åtgärder som uttryckligen anges i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

1. I denna förordning inrättas ett finansiellt instrument för miljön ("Life+").
2. Den allmänna målsättningen för Life+ är att bidra till genomförande, uppdatering och utveckling av gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning, inbegripet integrering av miljöfrågor inom andra politikområden, och därigenom bidra till en hållbar utveckling.

Life+ skall i synnerhet stödja genomförandet av sjätte miljöhandlingsprogrammet, inbegripet de temainriktade strategierna, och finansiera åtgärder och projekt med europeiskt mervärde i medlemsstaterna.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning avses med

1. *sjätte miljöhandlingsprogrammet*: gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram enligt beslut nr 1600/2002/EG,
2. *budgetförordning*: förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002,
3. *nationella organ*: offentligrättsliga organ på nationell nivå eller privaträttsliga organ som anförtrots offentliga förvaltningsuppgifter, till vilka en del av budgetgenomförandet har överlåtits i enlighet med artikel 7.2.

Artikel 3

Kriterier för berättigande

1. De åtgärder och projekt som finansieras genom Life+ skall stödja uppnåendet av den allmänna målsättning som anges i artikel 1.2. Om möjligt skall de åtgärder och projekt som finansieras genom Life+ främja synergieffekter mellan olika prioriteringar i sjätte miljöhandlingsprogrammet och främja integrering.

⁽¹⁾ EGT C

⁽²⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Åtgärder som planeras i fleråriga strategiska program inrättade i enlighet med artikel 6.1, nationella årliga arbetsprogram som antas i enlighet med artikel 6.5 och projekt som genomförs i enlighet med dessa program skall uppfylla följande kriterier. De skall

- a) vara av gemenskapsintresse genom att på ett avgörande sätt bidra till det allmänna målet för Life+ enligt artikel 1.2, och
- b) vara tekniskt och finansiellt enhetliga, genomförbara och ge valuta för pengarna.

3. För att garantera ett europeiskt mervärde och undvika finansiering av återkommande verksamhet skall de föreslagna åtgärderna i de nationella årliga arbetsprogrammen och de projekt som genomförs i enlighet med dessa även uppfylla minst ett av följande kriterier. De skall vara

- a) bästa praxis för åtgärder och projekt eller demonstrationsåtgärder och -projekt i samband med genomförandet av direktiv 79/409/EEG eller direktiv 92/43/EEG,
- b) innovativa åtgärder och projekt eller demonstrationsåtgärder och -projekt avseende gemenskapens miljömål, inklusive utveckling eller spridning av teknik för bästa praxis, sakkunskap eller tekniker,
- c) medvetandehöjande kampanjer och särskild utbildning för personer som deltar i åtgärder för att förebygga skogsbränder,
- d) åtgärder och projekt för utveckling och genomförande av gemenskapens mål i samband med en brett baserad, harmoniserad, övergripande och långsiktig övervakning av skogar och miljösamspel.

Artikel 4

Särskilda mål

1. Life+ skall bestå av följande tre komponenter:

- Life+ Natur och biologisk mångfald
- Life+ Miljöpolitik och miljöstyrning
- Life+ Information och kommunikation.

2. De särskilda målen för Life+ – Natur och biologisk mångfald skall vara att

- a) bidra till genomförandet av gemenskapens politik och lagstiftning för natur och biologisk mångfald, särskilt direktiv 79/409/EEG och direktiv 92/43/EEG, inbegripet på lokal och regional nivå, samt stödja vidareutveckling och genomförande av Natura 2000-nätverket, inbegripet livsmiljöer och arter i kustområden och marina områden,
- b) bidra till att konsolidera kunskapsbasen för utveckling, bedömning, övervakning och utvärdering av gemenskapens politik och lagstiftning för natur och biologisk mångfald,

c) stödja utformningen och genomförandet av strategiska metoder och instrument för att övervaka och bedöma natur och biologisk mångfald och de faktorer, påfrestningar och reaktioner som påverkar dessa, särskilt med tanke på målet att senast 2010 hejda förlusten av biologisk mångfald inom gemenskapen,

d) ge stöd till bättre miljöstyrning genom bredare deltagande av berörda parter, inbegripet icke-statliga organisationer, i samråd om och genomförande av politiken och lagstiftningen för natur och biologisk mångfald.

3. De särskilda målen för Life+ – Miljöpolitik och miljöstyrning skall i förhållande till målen i sjätte miljöhandlingsprogrammet, även på de prioriterade områdena klimatförändring, miljö och hälsa och livskvalitet samt naturresurser och avfall, vara att

- a) bidra till utveckling och demonstration av innovativa politiska strategier, innovativ teknik och innovativa metoder och instrument,
- b) bidra till att konsolidera kunskapsbasen för utveckling, bedömning, övervakning och utvärdering av miljöpolitik och miljölagstiftning,
- c) stödja utformningen och genomförandet av metoder för att övervaka och bedöma miljösituationen och de faktorer, påfrestningar och reaktioner som påverkar den,
- d) underlätta genomförandet av gemenskapens miljöpolitik, med särskild tonvikt på den lokala och regionala nivån,
- e) ge stöd till bättre miljöstyrning genom bredare deltagande av berörda parter, inbegripet icke-statliga organisationer, i samråd om och genomförande av politiken.

4. De särskilda målen för Life+ – Information och kommunikation skall vara att

- a) sprida information och öka medvetenheten om miljöfrågor, inbegripet åtgärder för att förebygga skogsbränder,
- b) ge stöd till kompletterande åtgärder exempelvis information, kommunikationsåtgärder och kampanjer, konferenser och utbildning, inbegripet utbildning om åtgärder för att förebygga skogsbränder.

5. I bilaga I finns en förteckning över stödberättigande åtgärder.

Artikel 5

Interventionsformer

1. Gemenskapsfinansieringen får ha följande rättsliga former:

- a) Överenskommelse om bidrag.
- b) Kontrakt om offentlig upphandling.

2. Gemenskapsbidrag får ges i specifika former, exempelvis ramavtal för partnerskap, deltagande i finansiella mekanismer och fonder eller medfinansiering av driftsbidrag eller bidrag till insatser. Driftsbidrag till organ som strävar mot mål av allmänt europeiskt intresse får inte omfattas av bestämmelserna om gradvis sänkning i budgetförordningen.

3. Medfinansieringen av bidrag till insatser får uppgå till högst 50 % av de stödberättigande kostnaderna. Som ett undantag får dock medfinansieringen för Life+ Natur och biologisk mångfald uppgå till högst 75 % av de stödberättigande kostnaderna för åtgärder och projekt avseende prioriterade livsmiljöer eller arter i samband med genomförande av direktiv 79/409/EEG eller direktiv 92/43/EEG när detta är nödvändigt för att nå bevarandemålet.

4. Vid kontrakt om offentlig upphandling får gemenskapsmedel täcka kostnader för inköp av varor och tjänster. Kostnaderna kan bland annat inbegripa utgifter för information och kommunikation, förberedelser, genomförande, övervakning, kontroll och utvärdering av projekt, politik, program och lagstiftning.

5. Om en medlemsstat så beslutar, skall personalkostnader berättiga till samfinansiering från gemenskapen på följande villkor:

a) För nationella organ kan sådan gemenskapsfinansiering utgöra högst 2 % av gemenskapens bidrag till medlemsstatens nationella årliga arbetsprogram för året i fråga. Personalen ifråga skall utföra extra uppgifter som de nationella förvaltningarna inte fullgjort tidigare i samband med genomförandet av gemenskapsprogram.

b) Offentliganställdas lönekostnader kan finansieras endast i den utsträckning som de hänför sig till kostnaden för sådan verksamhet i samband med genomförande av projekt som den berörda offentliga myndigheten inte skulle ha genomfört om det berörda projektet inte satts igång. Personalen ifråga skall särskilt avdelas till ett projekt och innebära en extra kostnad jämfört med befintlig permanent personal.

Artikel 6

Programplanering

1. Kommissionen skall utarbeta ett första flerårigt strategiskt program för 2007–2010 och ett andra flerårigt strategiskt program för 2011–2013. I programmen skall huvudsakliga mål, prioriterade verksamhetsområden, typ av åtgärder och förväntade resultat av gemenskapsfinansieringen fastställas i förhållande till målen och kriterierna i artiklarna 1, 3 och 4. De skall innefatta fördelningar mellan medlemsstaterna och ange vilka delar av budgeten som omfattas av central direkt förvaltning och vilka delar som omfattas av delegerad förvaltning enligt artikel 7.2.

Minst 80 % av budgeten skall omfattas av delegerad förvaltning.

2. Medlemsstaternas tilldelning för den del av budgeten som omfattas av delegerad förvaltning skall inte åsidosätta det årliga budgetförfarande som avses i artikel 11.3. Kommissionen skall basera tilldelningarna på följande kriterier:

a) Befolkning

i) Den totala befolkningen i varje medlemsstat. Detta kriterium skall tilldelas en vikt på 50 %.

ii) Befolkningstätheten i varje medlemsstat, upp till en gräns på två gånger EU:s genomsnittliga befolkningstäthet. Detta kriterium skall tilldelas en vikt på 5 %.

b) Natur och biologisk mångfald

i) Den totala arean med områden av gemenskapsintresse i varje medlemsstat, uttryckt som andel av den totala arean med områden av gemenskapsintresse. Detta kriterium skall tilldelas en vikt på 25 %.

ii) Den andel av en medlemsstats territorium som täcks av områden av gemenskapsintresse i förhållande till den andel av gemenskapens territorium som täcks av områden av gemenskapsintresse. Detta kriterium skall tilldelas en vikt på 20 %.

Så snart relevanta data finns tillgängliga för samtliga medlemsstater, skall kommissionen göra beräkningarna för natur och biologisk mångfald, på grundval av både områden med gemenskapsintresse och särskilda skyddsområden, varvid dubbelräkning skall undvikas.

Kommissionen får dessutom ge ytterligare tilldelning till medlemsstater som är inlandsstater. Den totala tilldelningen får inte överstiga 3 % av den totala delegerade budgeten.

Kommissionen skall dock se till att tilldelningen inte understiger en lämplig lägsta tilldelning på mellan 1 och 3 miljoner EUR per år för någon medlemsstat, med hänsyn till befolkningstäthet, miljöutgifter, miljöbehov och förmåga att utnyttja stödet.

3. Inom ramen för de fleråriga strategiska program som avses i punkt 1 skall medlemsstaterna för den del av budgeten som omfattas av delegering lägga fram utkast till nationella årliga arbetsprogram för kommissionen för varje år under perioderna 2007–2010 och 2011–2013. I dessa skall som ett minimum för varje år

a) prioriterade områden fastställas, med beaktande av konstaterade långsiktiga behov,

b) särskilda nationella mål anges,

c) de åtgärder som skall finansieras och hur de uppfyller kriterierna för stödberättigande i artikel 3 beskrivas,

d) kostnadsberäkningar lämnas, och

e) den föreslagna övervakningsramen beskrivas.

Medlemsstaterna får ta med transnationella åtgärder i sina utkast till nationella årliga arbetsprogram.

4. Kommissionen skall samråda med medlemsstaterna om utkast till fleråriga strategiska program i den kommitté som avses i artikel 14.1. Programmen skall antas i enlighet med artikel 15.1 a. Antagandet av det fleråriga strategiska programmet för 2007–2010 skall ske så snart som möjligt och senast tre månader efter denna förordnings ikraftträdande.

5. Kommissionen skall samråda bilateralt med medlemsstaterna om utkast till nationella årliga arbetsprogram, så att dessa kan antas i enlighet med artikel 15.1 b. Medlemsstaterna skall lämna in förslag till nationella årliga arbetsprogram för 2007 till kommissionen så snart som möjligt och senast tre månader efter antagandet av det första fleråriga strategiska programmet. De skall i förekommande fall lämna in nationella årliga arbetsprogram för de påföljande åren och uppdatera redan inlämnade förslag enligt den tidsplan som fastställs i enlighet med artikel 15.2 b.

Medlemsstaterna får, om de så önskar, samtidigt lämna in förslag till nationella årliga arbetsprogram för några eller alla de år som omfattas av denna förordning.

6. Medlemsstaterna skall säkerställa att de nationella organen genomför de nationella årliga arbetsprogram som antagits i enlighet med artikel 15.1 b. De nationella organen skall infordra ansökningar rörande projekt för genomförandet av åtgärderna i de nationella årliga arbetsprogrammen. De skall se till att projekten uppfyller kriterierna i artikel 3 och prioritera de projekt som i störst utsträckning bidrar till att målen i denna förordning nås.

7. De nationella organen skall rapportera till kommissionen om genomförandet av de nationella årliga arbetsprogrammen. De skall göra de slutliga projektrapporterna som avses i artikel 12.1 eller sammanfattningar av dem tillgängliga för allmänheten. Kommissionen skall regelbundet offentliggöra en förteckning över de projekt som finansieras genom Life+, inbegripet en kortfattad beskrivning av uppnådda mål och resultat och en sammanfattning av använda medel. Den skall därvid använda lämpliga medier och tekniker, inbegripet Internet.

Artikel 7

Finansiella förfaranden och delegering av budgeten

1. Kommissionen skall genomföra denna förordning i enlighet med budgetförordningen.

2. Kommissionen får besluta om att överlåta en del av budgetgenomförandet till de nationella organ som utsetts med den berörda medlemsstatens samtycke på grundval av artikel 54.2 c i budgetförordningen och i enlighet med urvalskriterierna i bilaga II i denna förordning.

Artikel 8

Stödmottagare

Offentliga och/eller privata organ, aktörer och institutioner kan erhålla finansiering genom Life+.

Artikel 9

Tredjeländers deltagande

Följande länder får delta i program som finansieras genom Life+, förutsatt att tilläggsanslag erhålls:

- Eftastater som är medlemmar i Europeiska miljöbyrån i enlighet med rådets förordning (EG) nr 933/1999 av den 29 april 1999 om ändring av förordning (EEG) nr 1210/90 om inrättande av Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning (¹).
- Kandidatländerna för anslutning till Europeiska unionen.
- Länder på västra Balkan som ingår i stabiliserings- och associeringsprocessen.

Artikel 10

Komplementaritet mellan finansiella instrument

Denna förordning skall inte finansiera åtgärder som omfattas av kriterier för stödberättigande enligt andra av gemenskapens finansiella instrument eller får stöd från dessa för samma ändamål, däribland Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation, Europeiska fiskerifonden och sjunde ramprogrammet för forskning. Stödmottagare enligt denna förordning skall lämna information om stöd som de har mottagit från gemenskapsbudgeten och om deras pågående ansökningar om stöd, till kommissionen för centralt finansierade åtgärder eller till det nationella organet för delegerade åtgärder. Synergieffekter och komplementaritet med andra gemenskapsinstrument skall eftersträvas.

Artikel 11

Varaktighet och budgetresurser

1. Denna förordning skall genomföras under perioden 1 januari 2007–31 december 2013.

2. Ramanslaget för genomförandet av Life+ skall fastställas till 1 854 372 000 EUR för perioden 1 januari 2007–31 december 2013.

3. Budgetmedlen för de åtgärder som fastställs i denna förordning skall ingå som årliga anslag i Europeiska unionens allmänna budget.

De årliga anslag som står till förfogande för varje budgetår skall godkännas av budgetmyndigheten inom budgetramens gränser.

(¹) EGT L 117, 5.5.1999, s. 1.

4. Minst 40 % av budgetanslagen till Life+ skall anslås till åtgärder till stöd för bevarande av naturen och den biologiska mångfalden.

Artikel 12

Övervakning

1. För åtgärder och projekt som finansieras genom Life+ skall stödmottagaren lämna in tekniska och finansiella rapporter om hur arbetet framskrider, till kommissionen för centralt finansierade åtgärder eller till det nationella organet för delegerade åtgärder. En slutrapport skall också lämnas in senast tre månader efter det att åtgärden slutförts.

2. Utan att det påverkar de granskningar som revisionsrätten skall utföra i samarbete med de behöriga nationella revisionsorganen i enlighet med artikel 248 i fördraget eller de kontroller som skall utföras i enlighet med artikel 279.1 b i fördraget, skall kommissionens tjänstemän och andra anställda genomföra kontroller på plats, inbegripet stickprovskontroller, av projekt som finansieras enligt Life+, i synnerhet för att kontrollera att de kriterier för berättigande som anges i artikel 3 uppfylls.

3. Kontrakt och avtal som upprättas enligt denna förordning, inbegripet avtal med nationella organ, skall innehålla bestämmelser om övervakning och finansiell kontroll från kommissionens sida eller en representant bemyndigad av kommissionen, och om revisioner av revisionsrätten, vid behov på plats.

4. Under fem år efter den sista utbetalningen för ett projekt skall stödmottagaren hålla alla underlag för utgifter i samband med projektet tillgängliga för kommissionen.

5. På grundval av de rapporter och stickprovskontroller som avses i punkterna 1 och 2 skall kommissionen vid behov ändra storleken av eller villkoren för tilldelning av det finansiella stöd som ursprungligen godkänts, liksom tidsplanen för utbetalningar.

6. Kommissionen skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att finansierade åtgärder och projekt genomförs korrekt och i enlighet med bestämmelserna i denna förordning och budgetförordningen.

Artikel 13

Skydd av gemenskapens finansiella intressen

1. Kommissionen skall se till att gemenskapens finansiella intressen skyddas i samband med genomförandet av åtgärder som finansieras enligt denna förordning, genom förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet, genom effektiva kontroller och genom att belopp som

felaktigt betalats ut återkrävs samt, om oegentligheter upptäcks, genom tillämpning av effektiva, proportionella och avskräckande sanktioner i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen⁽¹⁾, rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägeri och andra oegentligheter⁽²⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)⁽³⁾.

2. För gemenskapsåtgärder som finansieras enligt Life+ skall "oegentligheter" enligt artikel 1.2 i förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 avse varje överträdelse av en bestämmelse i gemenskapsrätten eller varje kontraktsbrott som är följden av en handling eller en underlåtenhet av en ekonomisk aktör och som genom en otillbörlig utgift har lett eller skulle ha kunnat leda till en negativ ekonomisk effekt på gemenskapernas allmänna budget eller budgetar som de förvaltar.

3. Kommissionen skall sänka, hålla inne eller återkräva finansiellt stöd som har beviljats för ett projekt, om det visar sig att oegentligheter har förekommit, inbegripet om denna förordning, ett enskilt beslut eller avtalet om finansiellt stöd inte har följts, eller om det visar sig att projektet ändrats på ett sätt som står i strid med dess inriktning eller genomförandevillkor, utan att kommissionen godkänt ändringen.

4. Om tidsfristerna inte har iakttagits eller om projektet utvecklas så att endast en del av det tilldelade finansiella stödet är berättigat, skall kommissionen begära att stödmottagaren yttrar sig inom en viss tid. Om stödmottagarens svar inte är tillfredsställande, får kommissionen avbryta utbetalningen av det återstående finansiella stödet och begära återbetalning av de belopp som redan har betalats ut.

5. Belopp som felaktigt betalats ut skall återbetalas till kommissionen. Ränta skall läggas till belopp som inte återbetalas i tid, enligt villkoren i budgetförordningen.

Artikel 14

Kommitté

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

⁽¹⁾ EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

3. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.2 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

4. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 15

Genomförandebeslut

1. Beslut om genomförande av följande skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 14.2:

- a) Antagande och vid behov ändring av fleråriga strategiska program inrättade i enlighet med artikel 6.1.
- b) Antagande och vid behov ändring av nationella årliga arbetsprogram på grundval av utkast som medlemsstaterna har lagt fram i enlighet med artikel 6.3.
- c) Tillägg av åtgärder i bilaga I eller ändring av bilaga II.

d) Fastställande av närmare bestämmelser nödvändiga för genomförandet av denna förordning.

2. Följande beslut om genomförande skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 14.3:

- a) Beslut om att delegera budgetgenomförandet till ett eller flera nationella organ i enlighet med artikel 7.2 och att bekräfta att organet eller organen uppfyller de urvalskriterier som anges i bilaga II.
- b) Specifikation av form, innehåll och inlämningsdatum för utkast till nationella årliga arbetsprogram enligt artikel 6.3 och för de rapporter som avses i artikel 6.7.
- c) Fastställande av form, innehåll och mottagare för de rapporter som avses i artikel 12.1.
- d) Fastställande av indikatorer för övervakningen av de åtgärder som finansieras genom Life+.

Artikel 16

Utvärdering

1. Kommissionen skall se till att de fleråriga programmen kontrolleras regelbundet och att deras inverkan bedöms.

2. Senast den 30 september 2010 skall kommissionen överlämna en halvtidsöversyn av Life+ till Europaparlamentet och till den kommitté som avses i artikel 14.1. I halvtidsöversynen skall tillämpningen av förordningen under 2007–2009 utvär-

deras. Kommissionen skall om lämpligt föreslå ändringar av besluten om genomförande i enlighet med artikel 15.

3. Kommissionen skall göra en slutlig utvärdering av genomförandet av denna förordning och bedöma hur den har bidragit till genomförande, uppdatering och utveckling av gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning och hur anslagen har använts. Den slutliga utvärderingen skall överlämnas till Europaparlamentet och rådet senast den 31 december 2012, om lämpligt tillsammans med ett förslag till vidareutveckling av ett finansiellt instrument utslutande på miljöområdet, vilket skall gälla från 2014 och framåt.

Artikel 17

Upphävande och övergångsbestämmelser

1. Följande rättsakter skall upphävas för att uppnå en förenkling och konsolidering:

a) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1655/2000 av den 17 juli 2000 om det finansiella instrumentet för miljö (Life) ⁽¹⁾

b) Europaparlamentets och rådets beslut nr 1411/2001/EG av den 27 juni 2001 om en gemenskapsram för samarbete för en hållbar stadsutveckling ⁽²⁾

c) Europaparlamentets och rådets beslut nr 466/2002/EG av den 1 mars 2002 om ett åtgärdsprogram för gemenskapen för att främja icke-statliga organisationer som är aktiva främst inom miljöområdet ⁽³⁾

d) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2152/2003 av den 17 november 2003 om övervakning av skogar och miljösamspel i gemenskapen (Forest Focus). ⁽⁴⁾

2. Åtgärder som inleddes före den 31 december 2006 enligt de rättsakter som avses i punkt 1 skall även i fortsättningen regleras av dessa rättsakter, ända till dess att åtgärderna är slutförda. Den kommitté som avses i artikel 14.1 skall ersätta de kommittéer som inrättats enligt rättsakterna. Den övervakning och utvärdering som krävs enligt rättsakterna skall efter det att dessa har upphört att gälla finansieras enligt denna förordning. Till dess att åtgärderna är slutförda skall de följa de tekniska bestämmelser som fastställs i de rättsakter som avses i punkt 1.

Artikel 18

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 192, 28.7.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1682/2004 (EUT L 308, 5.10.2004, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 191, 13.7.2001, s. 1. Beslutet ändrat genom beslut nr 786/2004/EG (EUT L 138, 30.4.2004, s. 7).

⁽³⁾ EGT L 75, 16.3.2002, s. 1. Beslutet ändrat genom beslut nr 786/2004/EG.

⁽⁴⁾ EUT L 324, 11.12.2003, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 788/2004 (EUT L 138, 30.4.2004, s. 17).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Luxemburg den

På Europaparlamentets vägnar

...

Ordförande

På rådets vägnar

...

Ordförande

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER STÖDBERÄTTIGANDE ÅTGÄRDER

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 10 får följande åtgärder finansieras genom Life+, om de uppfyller kriterierna för berättigande i artikel 3:

1. När det gäller den budget som omfattas av central direkt förvaltning,
 - a) vissa operativa verksamheter som utförs av icke-statliga organisationer som framför allt verkar för att skydda och förbättra miljön på europeisk nivå,
 - b) utveckling och underhåll av nätverk och datorsystem med direkt koppling till genomförandet av gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning.
2. När det gäller den budget som omfattas av antingen central direkt eller delegerad förvaltning,
 - a) studier, undersökningar, utveckling av modeller och scenarier,
 - b) övervakning, inklusive övervakning av skogar,
 - c) stöd till kapacitetsuppbyggnad,
 - d) utbildning, seminarier och möten, inklusive utbildning av deltagare i initiativ för förebyggande av skogsbränder,
 - e) samarbete i nätverk och plattformar för bästa metoder,
 - f) informations- och kommunikationsåtgärder, inklusive medvetandehöjande kampanjer, särskilt kampanjer för att öka allmänhetens medvetenhet om skogsbränder,
 - g) demonstration av innovativa politiska arbetssätt, innovativ teknik och innovativa metoder och instrument,
 - h) personalkostnader för nationella organ, och
 - i) särskilt för komponenten natur och biologisk mångfald
 - förvaltning av områden och arter samt planering av områden, inbegripet för att göra Natura 2000-nätverket mer ekologiskt sammanhängande,
 - övervakning av bevarandestatus, inklusive – men inte uteslutande – införande av förfaranden och strukturer för denna övervakning,
 - utveckling och genomförande av åtgärdsplaner för bevarande av arter och livsmiljöer,
 - utvidgning av Natura 2000-nätverket i marina områden,
 - förvärv av mark, under förutsättning att
 - förvärvet kommer att bidra till att bibehålla eller återupprätta ett Natura 2000-områdes integritet,
 - förvärv av mark är det enda eller det mest effektiva sättet att uppnå det önskade bevaranderesultatet,
 - den förvärvade marken långsiktigt reserveras för sådan användning som är förenlig med de mål som anges i artikel 4.2, och
 - den berörda medlemsstaten, genom överföring eller på annat sätt, säkerställer att sådan mark långsiktigt reserveras för naturbevarande ändamål.

BILAGA II

KRITERIER FÖR DELEGERING AV BUDGETGENOMFÖRANDET

1. Kommissionen skall i samförstånd med medlemsstaterna utse nationella organ. Medlemsstaterna får också utse nationella organ i enlighet med artikel 54.2 c och artikel 56 i budgetförordningen och artiklarna 38 och 39 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 ⁽¹⁾. Medlemsstaterna skall fastställa administrativa och finansiella bestämmelser för de nationella organen så att de nationella årliga arbetsprogrammen kan genomföras effektivt.
2. Kommissionen skall se till att delegeringen uppfyller principerna för sparsamhet, effektivitet och ändamålsenlighet. Innan uppdrag delegeras, skall kommissionen genom en bedömning säkerställa att delegeringen av medel till nationella organ är förenlig med sund ekonomisk förvaltning och ökar gemenskapsåtgärdernas synlighet.
3. Ett organ som utses till nationellt organ skall uppfylla följande kriterier:
 - Det skall vara juridisk person och regleras av lagstiftningen i medlemsstaten i fråga.
 - Det skall ha tillräcklig personalstyrka med yrkeskunskaper på det miljöpolitiska området.
 - Det skall ha lämplig infrastruktur, särskilt inom databehandling och kommunikation.
 - Det skall verka i ett administrativt sammanhang som ger det möjlighet att utföra sitt arbete på ett tillfredsställande sätt och undvika intressekonflikter.
 - Det skall vara i stånd att tillämpa de bestämmelser om ekonomisk förvaltning och kontraktsvillkor som fastställts på gemenskapsnivå.
 - Det skall kunna ge tillräckliga finansiella garantier, helst utfärdade av en offentlig myndighet, och dess administrativa kapacitet skall motsvara det gemenskapsmedel som de skall förvalta.
4. Kommissionen skall, i enlighet med artikel 41 i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 sluta ett avtal med varje nationellt organ, med detaljerade bestämmelser om bl.a. fastställande av uppgifter, regler för rapportering, ansvarsbegränsning och kontrollarrangemang. De nationella organen skall följa principerna om insyn och lika behandling. De skall undvika dubbelfinansiering genom andra gemenskapsmedel. De skall övervaka projekt och återkräva alla medel som stödmottagarna skall betala tillbaka.
5. Kommissionen skall dessutom kontrollera att varje medlemsstat vidtar nödvändiga åtgärder för att se till att det sker lämplig revision och finansiell kontroll av nationella organ. Innan en delegering sker, skall medlemsstaterna ge kommissionen nödvändiga garantier för existens, relevans och väl fungerande regler för sund ekonomisk förvaltning inom det berörda nationella organet.
6. Varje nationellt organ skall vara ansvarigt för medel som inte återkrävts, om det gjort sig skyldigt till oegentligheter, försumlighet eller bedrägeri.
7. Kommissionen skall i samarbete med medlemsstaterna se till att övergången mellan åtgärder som genomförts inom ramen för tidigare miljöprogram och dem som skall genomföras enligt denna förordning fungerar.

⁽¹⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1261/2005 (EUT L 201, 2.8.2005, s. 3).

RÅDETS MOTIVERING

I. INLEDNING

I september 2004 antog kommissionen sitt förslag ⁽¹⁾ till förordning om det finansiella instrumentet för miljön (Life+).

Europaparlamentet antog sitt yttrande vid första behandlingen i juli 2005 ⁽²⁾.

Regionkommittén ⁽³⁾ och Ekonomiska och sociala kommittén ⁽⁴⁾ antog sina respektive yttranden i april 2005.

Rådet antog sin gemensamma ståndpunkt den 27 juni 2006.

II. SYFTE

Förslaget till förordning är ett av flera som avser budgetramen för 2007–2013, men det enda förslag som särskilt avser miljön. Syftet är att

- på gemenskapsnivå tillhandahålla särskilt stöd för åtgärder och projekt med ett europeiskt mervärde för genomförandet, uppdateringen och utvecklingen av gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning, särskilt genomförandet av gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram (samtidigt som finansiering av investeringar och förvaltningsåtgärder till förmån för miljön, i synnerhet när det gäller Natura 2000-nätet, i allmänhet skulle tillhandahållas genom andra finansiella instrument), och
- ersätta ett antal befintliga program (samtidigt som vissa delar av det nuvarande Lifesystemet skulle integreras i andra finansiella instrument).

Syftet med denna integrerade strategi är att ge större utrymme för samfinansiering, uppmuntra gemensamt utarbetande av politiska strategier och låta finansieringen bättre avspegla nationella och regionala prioriteringar.

III. ANALYS AV DEN GEMENSAMMA STÅNDPUNKTEN

1. Allmänt

I den gemensamma ståndpunkten införlivas hälften av Europaparlamentets ändringar vid första behandlingen, antingen ordagrant, till vissa delar eller till andemeningen. I ståndpunkten fastställs en särskilt komponent avseende natur och mångfald samt allmänna kriterier för beviljande av stöd i syfte att säkerställa ett europeiskt mervärde.

Den avspeglar inte de återstående ändringarna, eftersom rådet är ense med kommissionen om att de antingen är onödiga och/eller inte önskvärda.

Den gemensamma ståndpunkten innehåller även ett antal andra ändringar än de som föreslås i Europaparlamentets yttrande vid första behandlingen. I följande avsnitt beskrivs ändringarna i sak. Dessutom har det gjorts redaktionella ändringar för att förtydliga texten eller säkerställa att förordningen i sin helhet är konsekvent.

2. Syfte, definitioner och kriterier för beviljande av stöd (artiklarna 1–3)

Den gemensamma ståndpunkten överensstämmer inte med Europaparlamentets ändring 11. Rådet anser att det är nödvändigt att göra åtskillnad mellan det **allmänna mål** som fastställs i artikel 1 och de särskilda mål som anges i artikel 4. Rådet anser också att det är onödigt att parafrasera målen för gemenskapens sjätte miljöhandlingsprogram och att det vore olämpligt att försöka ändra de prioriteringar som de tre institutionerna har nått överenskommelse om för perioden 2002–2012, såsom de fastställs i beslut 1600/2002/EG, annat än i samband med den översyn som föreskrivs i artikel 11.1 i beslutet.

⁽¹⁾ EUT C 12, 18.1.2005, s. 25.

⁽²⁾ Dok. 10814/05.

⁽³⁾ EUT C 231, 20.9.2005, s. 72.

⁽⁴⁾ EUT C 255, 14.10.2005, s. 52.

Rådet har lagt till artikel 2 för att **definiera** de tre begrepp som ofta återkommer i förordningen.

Artikel 3 överensstämmer med delar av ändringarna 12, 42, 15 och 34 genom att det i artikeln föreskrivs allmänna **kriterier för beviljande av stöd** för att säkerställa att gemenskapens samfinansiering genom Life+ ger ett europeiskt mervärde. Genom Life+ skall inte återkommande verksamhet finansieras, t.ex. löpande verksamhet.

3. Särskilda mål (artikel 4 och bilaga I)

I artikel 4 införs andra delar av ändringarna 12 och 42, bland annat genom att en ny komponent skapas som särskilt avser **natur och biologisk mångfald** och hänvisningar till ekoteknik och skogar läggs till.

I den gemensamma ståndpunkten ändras också bilaga I från att vara en vägledande förteckning till att vara en uttömmande förteckning över **stödberättigande åtgärder**. I bilaga I återfinns inte längre ett avsnitt om temaområden. Rådet anser att målen och kriterierna i artiklarna 1, 3 och 4 samt förteckningen över stödberättigande åtgärder i bilaga I är tillräckliga för att definiera räckvidden för Life+.

4. Finansiella bestämmelser (artiklarna 5 och 8–13)

Rådet kan inte godta ändring 43 avseende budgeten för Life+. I den gemensamma ståndpunkten föreskrivs en **finansieringsram** på 1 854 372 000 euro, som är den sifferuppgift som finns i kommissionens ändrade förslag (gjort efter överenskommelsen den 17 maj 2006 om finansieringsramen 2007–2013).⁽¹⁾

Den gemensamma ståndpunkten överensstämmer helt med ändring 44, eftersom den inte innehåller någon bilaga med en vägledande uppdelning mellan de olika komponenterna i budgeten för Life+. I stället för att ange ett belopp för var och en av de tre komponenterna, såsom föreslås i ändring 26, skulle det för att öka flexibiliteten emellertid föreskrivas i artikel 11.4 att 40 % av budgeten särskilt skall öronmärkas för åtgärder till stöd för bevarandet av natur och biologisk mångfald.

Artikel 5 överensstämmer med ändring 34 i den mån det däri föreskrivs en allmän maximal **samfinansieringsnivå** på 50 %. Den överensstämmer delvis med ändring 13 genom att en högre samfinansieringsnivå på högst 75 % skulle vara möjlig för vissa naturskyddsprojekt. Artikel 5 innehåller också ett förtydligande av samfinansieringen av personalkostnader (i överensstämmelse med nuvarande praxis och budgetförordningen).

Rådet anser det inte vara nödvändigt att ge exempel på potentiella **mottagare** av Life+-finansiering. Artikel 8 överensstämmer därför inte med ändring 21.

Rådet är överens om att Life+, i överensstämmelse med **komplementaritetsprincipen**, inte bör finansiera åtgärder som omfattas av kriterier för beviljande av stöd i andra av gemenskapens finansieringsinstrument. Artikel 10 i den gemensamma ståndpunkten överensstämmer med syftet i ändring 23.

När det gäller **kontroll** stärks i den gemensamma ståndpunkten kravet på att kommissionen utför kontroller på platsen. Artikel 12.1, jämförd med artikel 17.2 c, överensstämmer med syftet för ändring 27.

5. Programplanering (artiklarna 6 och 7 samt bilaga II)

I kommissionens förslag fastställs att en betydande del av budgetgenomförandet kan överlåtas till medlemsstaterna. Rådet kan godta detta tillvägagångssätt, men har i den gemensamma ståndpunkten infört väsentligt fler detaljer avseende tillämpliga förfaranden. Genom detta förtydligas medlemsstaternas och kommissionens respektive roller och de typer av utgifter som kommer att omfattas av den del av budgeten som förvaltas centralt (särskilt för icke-statliga organisationer, vilket överensstämmer med ändring 36).

⁽¹⁾ 1 854 372 000 euro är i 2004 års priser (motsvarande 2 097 880 000 i löpande priser). I punkt 37 i Interinstitutionella avtalet om budgetdisciplin och förbättring av budgetförandet anges att detta belopp utgör den särskilda referensen för budgetmyndigheten under det årliga budgetförandet. Rådet har också gjort ett uttalande om sifferuppgiften i kommissionens ändrade förslag.

Den gemensamma ståndpunkten innehåller också detaljerade kriterier för hur den del av budgeten som överläts skall fördelas mellan medlemsstaterna. Det är fråga om två kriterier, nämligen befolkning, inbegripet befolkningstäthet, eftersom detta är en indikator på många miljöpåfrestningar, samt natur och biologisk mångfald (på grundval av de utsedda områdenas absoluta och relativa storlek). Den bifogade tabellen ger en uppfattning om utfallet av dessa kriterier.

Artikel 6 överensstämmer delvis med ändring 14, eftersom den förtydligar (punkt 3 andra stycket) att gränsöverskridande åtgärder kan finansieras genom Life+. Förfarandet för antagande av nationella årliga arbetsprogram är förenligt med syftet i ändring 16, eftersom det skulle ge medlemsstaterna möjlighet att ta hänsyn till nationella och regionala prioriteringar.

Rådet kan varken godta den första delen i ändring 15 eller ändringarna 17 och 18. Att anta fleråriga strategiska program med hjälp av medbeslutandeförfarandet skulle försena finansieringen av miljöprojekt i orimlig grad. Genom den gemensamma ståndpunkten införs dock betydligt fler detaljer i texten till förordningen, som omfattas av medbeslutandeförfarandet.

6. Kommittéförfarande (artiklarna 14 och 17)

Den gemensamma ståndpunkten överensstämmer i hög grad med ändring 29, eftersom alla viktiga beslut skall omfattas av det föreskrivande förfarandet. Detta är lämpligt, eftersom en allmän sjuårig ram upprättas genom förordningen. Gemenskapens prioriteringar och nationella prioriteringar kommer troligtvis att utvecklas betydligt under denna tid. De fleråriga strategiska programmen och de nationella årliga arbetsprogrammen kommer att avse frågor av synnerligen stor vikt för enskilda medlemsstater och av avgörande betydelse för deras nationella miljöpolitik. Vissa mer tekniska beslut bör dock omfattas av förvaltningsförfarandet.

Rådet kan inte godta ändringarna 28, 30 och 31, eftersom de skulle avvika från de förfaranden som fastställs i beslut 1999/468/EG. Övergripande förhandlingar skulle krävas för alla ändringar och inte ske inom ramen för ett särskilt instrument.

7. Övrigt

I övrigt gäller följande för den gemensamma ståndpunkten:

- **Ingressen** har utökats något för att förtydliga nyckelbestämmelserna i förordningens artikeldel. I skälen har Europaparlamentets ändring 9 vid första behandlingen införlivats (men inte ändringarna 1–8, eftersom den föreslagna texten inte skulle ha motiverat någon bestämmelse i artiklarna eller bilagorna och inte heller ha legat i linje med dessa bestämmelser). Dessutom är skäl 15 delvis överensstämmande med syftet i ändring 24.
- I artiklarna 6.7 och 12.2 har krav på kommissionen att vidta och rapportera om **uppföljningsåtgärder** som överensstämmer med syftet i ändring 19 införts.
- Den uppfyller målen med ändringarna 32 och 33 genom att i artikel 15 förtydliga syftet med och tidtabellen för **utvärderingsrapporter**.
- I ståndpunkten har ändring 20 inte införlivats, eftersom kommissionen inte skulle kunna säkerställa att genomförandet av Life+ leder till **nya arbetstillfällen**.

IV. SLUTSATS

Rådet anser att den gemensamma ståndpunkten utgör ett välavvägt åtgärds paket som skulle innebära att gemenskapen tillhandahåller riktad samfinansiering som ett komplement till andra finansiella gemenskapsinstrument och nationella samt regionala utgifter. Rådet ser fram mot konstruktiva diskussioner med Europaparlamentet så att förordningen snabbt skall kunna antas.

VÄGLEDANDE TILLDELNINGAR FÖR MEDLEMSSTATERNA FÖR 2007

Medlemsstat	Yta (km ²)	Befolkning (tusental)	% av EU:s totala befolkning	Befolknings-täthet	Förhållande medlemstatens täthet/EU:s täthet	Normaliserat förhållande befolknings-täthet	Område av gemenskapsintresse: Yta km ²)	Förhållande område av gemenskapsintresse: total	% område av gemenskapsintresse total	Förhållande medlemsstat %EU total %	Normaliserat förhållande områden av gemenskapsintresse	Budgettilldelning (%)	Budgettilldelning (miljoner euro)	Korrigerad budgettilldelning (miljoner euro)	Medlemsstat
A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q	R
			(C/Total C)	(C*1000/-B)	(E/Total E)	(F/Total F)		(H/Total H)	(H/B)	(I/Total I)	(K/Total K)	(0,5*D+0,05*G+0,25*I+2*L)	(D42*M)		
BE	30 528,00	10 396,40	2,14 %	226,56	2,00	7,23 %	3 220,88	0,54 %	10,55 %	0,76	2,67 %	2,10 %	3,991	3,968	BE
CZ	78 866,00	10 211,50	2,10 %	129,48	1,14	4,13 %	7 241,36	1,22 %	9,18 %	0,67	2,32 %	2,03 %	3,851	3,829	CZ
DK	43 093,00	5 397,60	1,11 %	125,25	1,11	4,00 %	11 135,95	1,88 %	25,84 %	1,87	6,54 %	2,53 %	4,813	4,785	DK
DE	357 031,00	82 531,70	16,97 %	226,56	2,00	7,23 %	53 293,92	9,00 %	14,93 %	1,08	3,78 %	11,85 %	22,517	22,388	DE
EE	45 226,00	1 351,00	0,28 %	29,87	0,26	0,95 %	10 591,08	1,79 %	23,42 %	1,70	5,93 %	1,82 %	3,456	3,437	EE
EL	131 940,00	11 041,10	2,27 %	83,68	0,74	2,67 %	27 640,97	4,67 %	20,95 %	1,52	5,30 %	3,50 %	6,642	6,604	EL
ES	504 782,00	42 345,30	8,71 %	83,89	0,74	2,68 %	119 104,03	20,11 %	23,60 %	1,71	5,97 %	10,71 %	20,347	20,230	ES
FR	549 192,00	59 900,70	12,32 %	109,07	0,96	3,48 %	48 809,61	8,24 %	8,89 %	0,64	2,25 %	8,84 %	16,800	16,704	FR
IE	70 280,00	4 027,70	0,83 %	57,31	0,51	1,83 %	10 560,74	1,78 %	15,03 %	1,09	3,80 %	1,71 %	3,253	3,234	IE
IT	301 333,00	57 888,20	11,90 %	192,11	1,70	6,13 %	43 977,33	7,43 %	14,59 %	1,06	3,69 %	8,85 %	16,820	16,723	IT
CY	9 250,00	730,4	0,15 %	78,96	0,70	2,52 %	509,52	0,09 %	8,88 %	0,64	2,25 %	0,67 %	1,277	2,000	CY
LV	64 589,00	2 319,20	0,48 %	35,91	0,32	1,15 %	7 651,27	1,29 %	11,85 %	0,86	3,00 %	1,22 %	2,315	2,500	LV
LT	65 200,00	3 445,90	0,71 %	52,85	0,47	1,69 %	6 663,58	1,13 %	10,22 %	0,74	2,59 %	1,24 %	2,351	2,500	LT
LU	2 597,00	451,6	0,09 %	173,89	1,54	5,55 %	383,11	0,06 %	14,75 %	1,07	3,73 %	1,09 %	2,065	2,053	LU
HU	93 030,00	10 116,70	2,08 %	108,75	0,96	3,47 %	13 929,21	2,35 %	14,97 %	1,09	3,79 %	2,56 %	4,863	4,835	HU
MT	316,00	399,4	0,08 %	226,56	2,00	7,23 %	39,35	0,01 %	12,45 %	0,90	3,15 %	1,03 %	1,966	1,954	MT
NL	41 526,00	16 258,00	3,34 %	226,56	2,00	7,23 %	7 510,00	1,27 %	18,09 %	1,31	4,58 %	3,27 %	6,204	6,169	NL

Medlems- stat	Yta (km ²)	Befolkning (tusental)	% av EU:s totala befolkning	Befolk- nings- täthet	Förhål- landet medlem- statens täthet/EU:s täthet	Normali- serat förhål- lande befolk- nings- täthet	Område av gemenskaps- intresse: Yta km ²)	Förhål- lande område av gemen- skaps- intresse: total	% område av gemen- skaps- intresse total	Förhål- lande medlems- stat %:EU total %	Normali- serat förhål- lande områden av gemen- skaps- intresse	Budget- tilldelning (%)	Budget- tilldelning (miljoner euro)	Korrigerad budget- tilldelning (miljoner euro)	Medlems- stat
A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q	R
			(C/Total C)	(C*1000/- B)	(E/Total E)	(F/Total F)		(H/Total H)	(H/B)	(J/Total J)	(K/Total K)	(0,5*D+0,05*G +0,25*I+2*L)	(D42*M)		
AT	83 859,00	8 140,10	1,67 %	97,07	0,86	3,10 %	8 883,93	1,50 %	10,59 %	0,77	2,68 %	1,90 %	3,616	3,595	AT
PL	312 685,00	38 190,60	7,85 %	122,14	1,08	3,90 %	13 123,86	2,22 %	4,20 %	0,30	1,06 %	4,89 %	9,286	9,233	PL
PT	91 990,00	10 474,70	2,15 %	113,87	1,01	3,63 %	16 502,94	2,79 %	17,94 %	1,30	4,54 %	2,86 %	5,440	5,409	PT
SI	20 273,00	1 996,40	0,41 %	98,48	0,87	3,14 %	6 359,62	1,07 %	31,37 %	2,27	7,94 %	2,22 %	4,216	4,192	SI
SK	48 845,00	5 380,10	1,11 %	110,15	0,97	3,51 %	5 739,36	0,97 %	11,75 %	0,85	2,97 %	1,57 %	2,975	2,958	SK
FI	338 145,00	5 219,70	1,07 %	15,44	0,14	0,49 %	48 551,64	8,20 %	14,36 %	1,04	3,63 %	3,34 %	6,341	6,305	FI
SE	414 864,00	8 975,70	1,85 %	21,64	0,19	0,69 %	62 356,23	10,53 %	15,03 %	1,09	3,80 %	4,35 %	8,265	8,218	SE
UK	244 820,00	59 673,10	12,27 %	226,56	2,00	7,23 %	25 102,47	4,24 %	10,25 %	0,74	2,60 %	8,07 %	15,342	15,254	UK
BG	110 910,00	7 801,3	1,60 %	70,34	0,62	2,24 %	15 299,25	2,58 %	13,79 %	1,00	3,49 %	2,26 %	4,291	4,266	BG
RO	238 391,00	21 711,3	4,46 %	91,07	0,80	2,91 %	18 085,00	3,05 %	7,59 %	0,55	1,92 %	3,52 %	6,697	6,658	RO
EU + BG + RO	4 293 561,00	486 375,40	100,00 %	113,28	27,67	100,00 %	592 266,18	100,00 %	13,79 %	28,64	100,00 %	100,00 %	190	190	EU

Noter

Kommissionen upprättade tabellen ovan. De tilldelningar som visas är vägledande. De faktiska tilldelningarna kommer att fastställas genom kommittéförfarande efter antagandet av förordningen. Ett antal faktorer skulle kunna leda till att de faktiska tilldelningarna blir något annorlunda.

1. I tabellen anges tilldelningar för 2007, baserade på en delegerad budget på 190 miljoner euro för det året. I kommissionens finansiella planering föreskrivs det att både budgeten för Life+ och den del av budgeten som tilldelas medlemsstaterna skulle öka år för år.
 2. I tabellen används de senaste uppgifter som finns tillgängliga för kommissionen (t.ex. är medlemsstaternas befolkningar de som finns i Eurostats årsbok för 2005 och uppgifter om områden av gemenskapsintresse är de som finns tillgängliga den 15 maj 2006). Uppgifterna och därmed tilldelningarna kommer att ändras under Life+-instrumentets varaktighet. I synnerhet bemyndigas kommissionen i artikel 6.2 andra stycket att göra beräkningarna för natur och biologisk mångfald på grundval av både områden med gemenskapsintresse och särskilda skyddsområden, varvid dubbelräkning skall undvikas, så snart relevanta data finns tillgängliga för samtliga medlemsstater.
 3. Artikel 6.2 tredje stycket skulle möjliggöra för kommissionen att föreslå ytterligare tilldelning till medlemsstater som är inlandsstater. I tabellen förutsätts det att det inte skulle förekomma sådan ytterligare tilldelning under 2007.
 4. Den yta som utgör områden av gemenskapsintresse har beräknats enligt genomsnittet för de nuvarande medlemsstaterna och Rumänien. Den yta som utgör områden av gemenskapsintresse är tillämplig enbart på ytan för det område på vilket habitatdirektivet är tillämpligt.
 5. I artikel 6.2 fjärde stycket föreskrivs en lägsta årlig tilldelning för alla medlemsstater på mellan 1 och 3 miljoner euro, med hänsyn till befolkningstäthet, miljöutgifter, miljöbehov och förmåga att utnyttja stödet. I tabellen förutsätts det att denna bestämmelse skulle användas för att öka tilldelningen för CY till 2 miljoner euro och de för LV/LT till 2,5 miljoner euro.
-